

GEMEINDE SCHENNA
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



COMUNE DI SCENA
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses**

**Verbale di deliberazione
della Giunta comunale**

Gegenstand:

Oggetto:

*SE: Vertragsverlängerung zur telematischen
Bezahlung der Parkgebühren - myCicero
GmbH*

*SE: Proroga del contratto per il pagamento
delle tariffe di parcheggio con servizio
telematico – myCicero SRL*

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

01.09.2026

14:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex über die örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol und der in der geltenden Gemeindevsatzung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige e dal vigente statuto comunale, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

	Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend untentsch.	Assenti ingiustific.
Annelies Pichler				
Franz Dapra'				
Johann Pircher				
Josef Mair				
Simone Berta Piffer				

Seinen Beistand leistet der Gemeindevsekretär

Assiste il Segretario comunale

Dr. Armin Mathà

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Herr/Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il
Signor/a

Annelies Pichler

in seiner/ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin
den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaca
ne assume la presidenza.

GEGENSTAND:	SE: Vertragsverlängerung zur telematischen Bezahlung der Parkgebühren - myCicero GmbH	OGGETTO:	SE: Proroga del contratto per il pagamento delle tariffe di parcheggio con servizio telematico – myCicero SRL
-------------	---	----------	---

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 346 vom 12.09.2023 wurde erstmals mit der Firma myCicero GmbH ein Vertrag über die Einführung eines telematischen Systems zur Bezahlung der Parkgebühren abgeschlossen.

Der bestehende Vertrag wurde für eine Laufzeit von drei Jahren abgeschlossen und ist bis zum 20.09.2026 gültig.

Nun soll mit der Firma myCicero GmbH ein neuer Vertrag mit einer weiteren Laufzeit von drei Jahren ab dem Datum der Vertragsunterzeichnung abgeschlossen werden.

Nach Einsichtnahme in die Vertragsvorlage der Firma myCicero GmbH, wonach keine Kosten zu Lasten der Gemeinde anfallen und sämtliche Kosten für die Nutzung des Dienstes zu Lasten des Endnutzers gehen, welcher einen zusätzlichen Prozentsatz auf die erworbenen Parktickets bezahlt.

Der vorliegende Beschluss soll im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar erklärt werden, damit der Auftrag sofort erteilt werden kann.

Es wird Einsicht genommen in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der

a) technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit

(1unrka85xqzVOGVUjq3aaS4IFeRw0Vyn7KfmEhuYZRI =>) und

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit

(oo+dLDQw+pfvSa70R+PraNXG4esNa7gJwVtEj4OpLY 8=);

Aufgrund:

- des einheitlichen Strategiedokuments 2026 - 2028 und des geltenden Haushaltsvoranschlages;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol (RG vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- der Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften (LG vom 12. Dezember 2016, Nr. 25);
- des staatlichen Einheitstextes der Gemeindeordnung (GvD vom 18. August 2000, Nr. 267);
- der Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe (LG vom 17. Dezember 2015, Nr. 16);
- des Kodex über die öffentlichen Verträge (GvD vom 31. März 2023, Nr. 36);

Con deliberazione della Giunta comunale n. 346 del 12.09.2023 è stato stipulato per la prima volta con la ditta myCicero S.r.l. un contratto per l'introduzione di un sistema telematico per il pagamento delle tariffe di sosta.

Il contratto in essere è stato stipulato per una durata di tre anni ed è valido fino al 20.09.2026.

Si intende ora stipulare con la ditta myCicero S.r.l. un nuovo contratto della durata di ulteriori tre anni, con decorrenza dalla data di sottoscrizione del contratto.

Vista la proposta di contratto della ditta myCicero Srl e considerato che in base a esso non ci saranno spese a carico del Comune ma i costi del servizio saranno a carico dell'utente finale, che pagherà una percentuale sul valore dei titoli di sosta acquistati.

La presente delibera dovrà essere dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, affinché l'incarico possa essere immediatamente conferito.

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 in ordine

a) alla regolarità tecnica-amministrativa

(1unrka85xqzVOGVUjq3aaS4IFeRw0Vyn7KfmEhuYZRI =>) e

b) alla regolarità contabile

(oo+dLDQw+pfvSa70R+PraNXG4esNa7gJwVtEj4OpLY 8=);

In base:

- al documento unico di programmazione 2026 - 2028 e il vigente bilancio di previsione;
- al vigente statuto comunale;
- al codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige (LR del 3 maggio 2018, n. 2);
- all'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali (LP del 12 dicembre 2016, n. 25);
- al testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali (d.lgs. del 18 agosto 2000, n. 267);
- alle disposizioni sugli appalti pubblici (LP del 17 dicembre 2015, n. 16);
- al codice dei contratti pubblici (d.lgs. del 31 marzo 2023, n. 36);

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig durch Handerheben:

- 1) aus den in den Prämissen angeführten Gründen die Verlängerung des Vertrages mit der Gesellschaft myCicero GmbH, mit Sitz in Senigallia (AN), für weitere drei Jahre ab dem Datum der Vertragsunterzeichnung zu genehmigen und die Gesellschaft mit der Abwicklung des telematischen Dienstes zur Bezahlung der Parkgebühren in der Gemeinde Schenna erneut zu beauftragen;
- 2) Den von der Firma myCicero GmbH ausgearbeiteten Vertragsentwurf zu genehmigen und die Bürgermeisterin oder bei deren Abwesenheit den Vize-Bürgermeister mit der Unterzeichnung des Vertrags zu beauftragen.
- 3) Der gegenständliche Beschluss bringt keine Ausgabe mit sich.
- 4) Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 in eigener Abstimmung für unverzüglich vollziehbar erklärt.

Jede/r Bürgerin/Bürger kann gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen und jede/r Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010 (Verwaltungsprozessordnung), auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

all'unanimità per alzata di mano:

- 1) Per le motivazioni espresse in premessa, di approvare la proroga del contratto con la società myCicero S.r.l., con sede legale a Senigallia (AN), per ulteriori tre anni decorrenti dalla data di sottoscrizione dello stesso, incaricando la società della gestione del servizio telematico di pagamento delle tariffe di sosta nel Comune di Scena;
- 2) Di approvare la bozza di contratto predisposta dalla ditta myCicero Srl e di autorizzare la Sindaca o in sua assenza il Vice Sindaco, alla sottoscrizione del contratto.
- 3) La presente delibera non comporta nessuna spesa a carico del bilancio comunale.
- 4) La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva in apposita votazione ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Ogni cittadina/cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione e ogni interessata/interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, d.lgs 104 del 02.07.2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Bürgermeisterin / Sindaca
Annelies Pichler

Gemeindesekretär / Segretario comunale
Dr. Armin Mathà

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale